



КУХОННАЯ ВЫТЯЖКА

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

МОДЕЛИ

921D/CS4(60)

921D/CS4(90)

921/CS4(60)

921/CS4(90)

Уважаемый клиент,

Благодарим Вас за покупку нашей кухонной вытяжки и мы надеемся, что мы можем полностью удовлетворить все ваши потребности. Пожалуйста, внимательно прочтите полностью инструкции чтобы, получить наилучшие результаты от использования кухонной вытяжки.

СОДЕРЖАНИЕ
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
РАЗМЕР КОРПУСА
ТРЕБОВАНИЯ К МОНТАЖУ
ПРОЦЕДУРЫ МОНТАЖА
ВНИМАНИЕ
ИНСТРУКЦИЯ ПО РАБОТЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ
ДЛЯ ЗАМЕНЫ КОЛБЫ ЛАМПЫ
ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Товар имеет упаковку, которая защищает его во время транспортировки и хранения. Товар во время транспортировки и хранения не бросать и обеспечивать защиту от влаги. Реализация и утилизация товара осуществляются в соответствии с законодательством Республики Беларусь.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель №

921D/CS4(60)

921D/CS4(90)

921/CS4(60)

921/CS4(90)

СУММАРНАЯ МОЩНОСТЬ 254 Вт

МОЩНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ 250 Вт

СВЕТОДИОДНЫЕ ЛАМПОЧКИ 2x2 Вт

НАПРЯЖЕНИЕ 220 ~240В

ЧАСТОТА 50 Гц

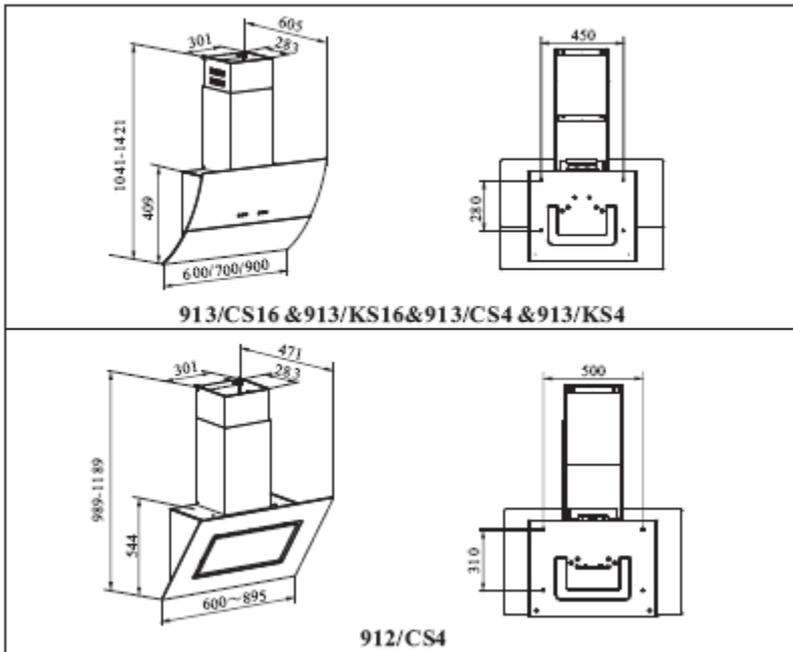
ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ 1 000 М.КУБ./ЧАС

ВЫХОДНОЕ ОТВЕРСТИЕ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА 150 ММ

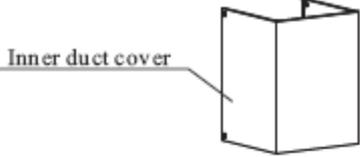
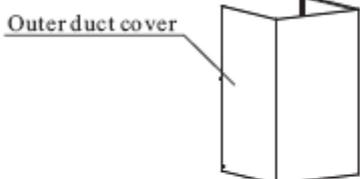
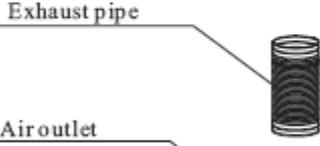
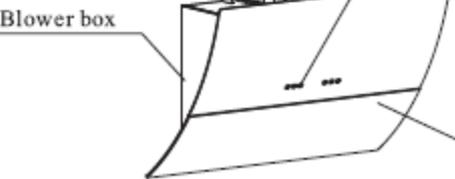
ФИЛЬТР Алюминиевый фильтр 6-слойный фильтр

УПРАВЛЕНИЕ сенсорное

РАЗМЕР КОРПУСА

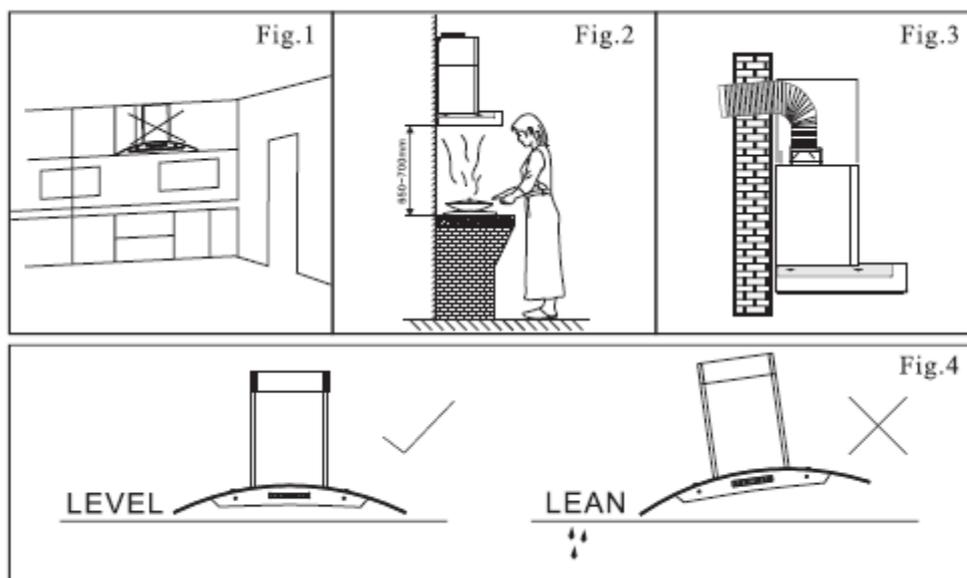


НАИМЕНОВАНИЕ ОСНОВНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ

Скоба канала	 <p>Duct bracket</p>
Крышка внутреннего воздуховода	 <p>Inner duct cover</p>
Крышка внутреннего воздуховода	 <p>Outer duct cover</p>
Труба вытяжки	 <p>Exhaust pipe</p>
Выходной патрубок воздуха	 <p>Air outlet</p>
Панель управления	 <p>Control</p>
Блок вентилятора	 <p>Blower box</p>
Стеклопанель	 <p>Glass Panel</p>

ТРЕБОВАНИЯ К МОНТАЖУ

1. Не монтируйте эту кухонную вытяжку в помещении с большим количеством дверей и окон с целью исключения влияния на эффективность вытяжки, вызванного конвекцией воздуха (рисунок 1).
2. Монтируйте кухонную вытяжку прямо над конфоркой. Рекомендуемое расстояние между конфоркой и нижним краем кухонной вытяжки составляет минимум 650 мм и максимум 700 мм (рисунок 2).
3. Для получения оптимальной работоспособности не удлиняйте сильно вытяжную трубу, и постарайтесь делать изгиб вытяжной трубы меньше и самым большим, обеспечивая герметичное соединение (рисунок 3).
4. После подвешивания блока на стене обеспечьте, чтобы вытяжка располагалась ровно и вертикально (рисунок 4).
5. Выходной патрубок воздуха не должен подсоединяться к воздуховоду дымохода или каналам сгоревших газов. Выходной патрубок воздуха не должен ни при каких обстоятельствах присоединяться к вентиляционным каналам комнаты, в которых монтируются устройства сжигания топлива.
- 6 При монтаже системы вентиляции и подключения ее к выходному отверстию воздушного потока кухонной вытяжки необходимо обеспечить минимальный диаметр выводящего канала в 150 мм. Если на любом из участков диаметр будет менее 150 мм, то это приводит к перегрузке мотора и выходу его из строя.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

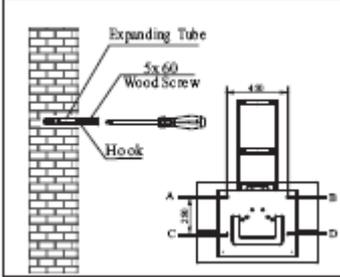
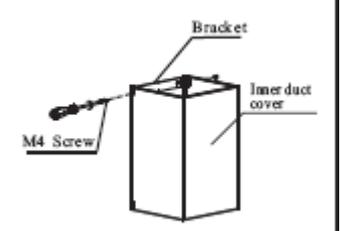
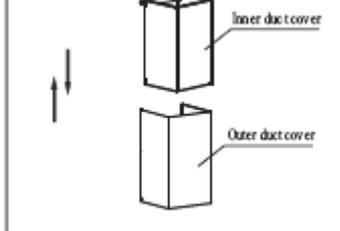
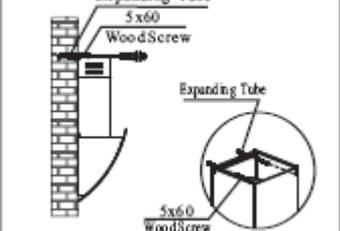
У вытяжки могут быть очень острые края, оденьте защитные перчатки, если есть необходимость удалить какой-либо элемент для монтажа, чистки или обслуживания.

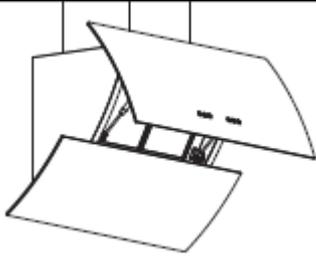
Не допускать открытого (факельного) пламени под воздухоочистителем.

Доступные части могут нагреваться при использовании с приборами для приготовления пищи.

Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

ПРОЦЕДУРЫ МОНТАЖА

	<p>Этап 1:</p> <p>В соответствии с размером отверстий просверлите 4 отверстия А, В, С и D на уровне в стене диаметром 8 мм и глубиной 75-85 мм. Запрессуйте 4 прилагаемых удлиненных трубки в отверстия. Затяните 4 шурупа 5X60 мм, которые поставляются вместе с вытяжкой в удлиненную трубку, убедитесь, что они достаточно закрепились и не двигаются.</p>
	<p>Этап 2:</p> <p>Выньте кухонную вытяжку из картонного ящика и положите осторожно на горизонтальный стол. Закрепите трубу переходника в выходном патрубке воздуха внутреннего воздуховода и затем закрепите трубу вытяжки в верхней части переходника, убедитесь, что соединение с переходником прочное.</p>
	<p>Этап 3:</p> <p>Совместите скобу с отверстиями на внутренней крышке воздуховода и закрепите ее прочно с помощью винтов М4. Совместите скобу с отверстиями на внешней крышке воздуховода и закрепите ее прочно с помощью винтов М4.</p>
	<p>Этап 4:</p> <p>Вставьте внешнюю крышку воздуховода во внутреннюю крышку воздуховода.</p>
	<p>Этап 5.</p> <p>Совместите скобы крышки внешнего воздуховода и внутреннего воздуховода, зафиксируйте крышку внешнего воздуховода к блоку вентилятора с использованием 8 шт. винта М4х10 с помощью фиксирующего элемента. В соответствии с рисунком.</p>
	<p>Этап 6:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Подтяните крышку внутреннего воздуховода до нужной высоты, отметьте вначале на стене два отверстия скобы крышки внешнего воздуховода с помощью ручки. 2. Осторожно опустите крышку внутреннего воздуховода, просверлите отверстия глубиной 75-85 мм на горизонтальном уровне используя

	<p>сверло 8 мм.</p> <p>3. Запрессуйте удлиненную трубку в отверстия.</p> <p>4. Совместите крышку внутреннего воздуховода с отверстиями, затяните крышку внутреннего воздуховода с помощью двух прилагающихся шурупов 5x60 мм.</p>
	<p>Этап 7:</p> <p>Выдвиньте выходной патрубок трубы вытяжки наружу. Постарайтесь сделать изгиб трубы вытяжки более 120 градусов.</p>
	<p>Этап 8:</p> <p>Если вы хотите открыть стеклянный фильтр, вы можете открыть его в нижней части фильтра. Он может фиксироваться сам по себе после открытия.</p>

ИНСТРУКЦИЯ ПО РАБОТЕ

CS4

Этот выключатель является очень чувствительным органом управления, используйте легкое прикосновение к фигуре к нажимной клавише для его работы. А этот выключатель с функцией датчика газа и датчика нагревателя

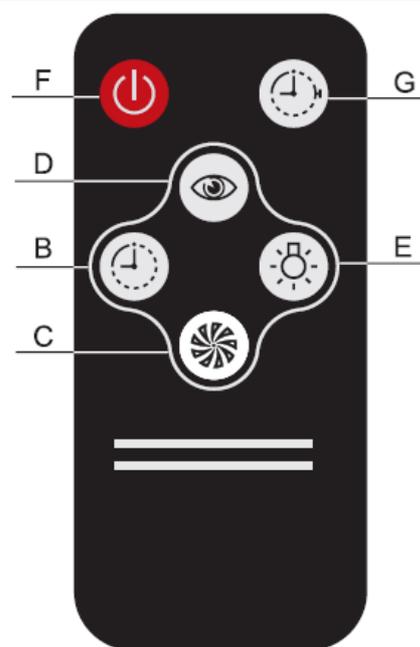


А: Приемник: указывает дистанционное управление на приемнике при использовании.

В. Таймер: Коснитесь этой кнопки один раз, вы можете провести запуск таймера с 1 минуты. Повторное нажатие увеличит время на 1 минуту. Если коснуться снова, вы можете увеличить еще на 1 минуту, максимальное время, которое вы можете установить – 60 минут.

С: Скорость: нажмите на кнопку, вытяжка начнет работать с высокой скоростью, коснитесь снова, работа будет идти на средней скорости, коснитесь третий раз, работа будет осуществляться на малой скорости. Прикосновение четвертый раз остановит двигатель.

Д. Авто: Экран переключателя будет показывать «АУТО» через 1 минуту, при первом прикосновении кнопки. Затем вытяжка будет работать в автоматическом состоянии. Это означает, что после этого работает датчик дыма и тепла. Снова нажмите на кнопку, вытяжка перейдет в нормальное состояние. При автоматическом состоянии



двигатель и лампы будут включены автоматически, если произойдет задымление или повысится температура на кухне вблизи вытяжки. И она будет автоматически выключаться, если количество дыма, и/или температура снизятся. (PS: когда вытяжка в автоматическом состоянии остальные кнопки выключателя и органы дистанционного управления не могут работать).

Е: Освещение: коснитесь этой кнопки один раз, лампы будут включаться. Коснитесь ее снова, лампы будут выключаться.

Ф: Двигатель включен/выключен: нажмите на кнопку один раз, вытяжка будет работать, длительность работы будет 1 минута. Коснитесь ее дважды, вытяжка будет выключена.

Г: Часы: когда вытяжка не работает, жмите на кнопку в течение 3 секунд, затем вы можете использовать кнопку С для установки часов и кнопку D для установки секунд.

Смена электронного питания:

1. Откройте крышку электронного питания, смотрите рисунок 1.
2. После открытия обратите внимание на анод и катод, смотрите рисунок 2.
3. Выньте старый источник и замените на новый, убедившись, что анод в соответствии с рисунком 3.

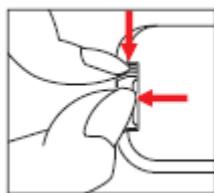


Рисунок 1



Рисунок 2



Рисунок 3

Примечание:

1. Управление является электронным, пожалуйста, вытяните пластиковый лист перед тем, как Вы начнете использовать пульт дистанционного управления.
2. Продолжительность электронного управления около одного года. Утилизируйте исчерпанный источник правильно, не бросайте его в огонь.
3. Направьте пульт дистанционного управления на приемники.
4. Дистанционное управление может работать на расстоянии 4 метров от вытяжки, если вы стоите лицом прямо к передней части вытяжки. Рабочее расстояние снижается, если вы перемещаетесь вбок вытяжки

KS4

Этот переключатель является высоко чувствительным органом управления при прикосновении, используйте легкое прикосновение к этой фигуре на нажимной кнопке для работы с ней.



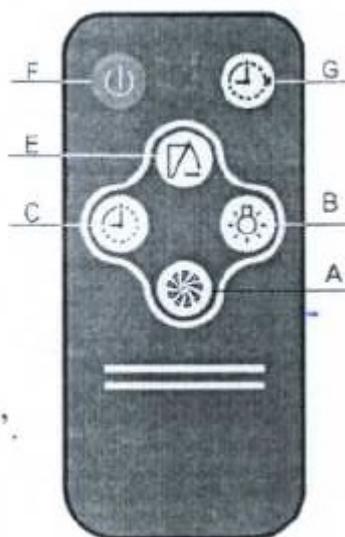
Скорость	Таймер	Освещение	Двигатель включен/выключен
Коснитесь этой кнопки один раз	1. Коснитесь этой кнопки один раз, это может установить время таймера в 5 минут, прикосновение каждый раз увеличивает на 5 минут. Наибольшее время, которое вы можете установить – 60 минут. 2. Когда кухонная вытяжка не работает, коснитесь этой кнопки на 3 секунды, вы можете использовать кнопки подсветки и высокой скорости для установки времени часов. Подсветка устанавливает часы, скорость устанавливает минуты.	1. Коснитесь этой кнопки один раз, лампа будет загораться. Коснитесь снова, лампа будет выключаться.	1. Коснитесь этой кнопки один раз, при работе вытяжки, это будет удлинять время работы на 1 минуту. 2. При прикосновении два раза, будет выключаться двигатель.
Коснитесь этой кнопки один раз			
Коснитесь этой кнопки один раз			

CS16 и KS16



A- Функциональная кнопка

Коснитесь функциональной кнопки запуска, когда вытяжка к режиму ожидания. Индикаторная лампа мигает, на дисплее показано «OP» и дверка медленно открывается. Подождите, пока дверка полностью откроется и на дисплее будет «F3», затем вентилятор будет работать с большой скоростью «III». Используйте функциональную кнопку запуска для выбора требуемого уровня мощности. Когда дисплей показывает «F3», коснитесь один раз, он может смениться на уровень II.



Когда дисплей показывает F2, прикосновение один раз может изменить на уровень I.
Когда дисплей показывает F1, прикосновение один раз может изменить на уровень III.

B. — Освещение

Коснитесь эту кнопку 1 раз, лампа включится.

Коснитесь ее снова, лампа выключится.

С. – Таймер

1. Коснитесь эту кнопку при неработающей вытяжке пока индикаторная лампа мигает. Добавится 1 час, когда вы коснетесь А; добавится 1 минута, когда вы коснетесь В.

2. Система автоматически выйдет и сохранит текущее время, если нет каких либо действий в течение 10 секунд в режиме Настройки Времени.

3. Система автоматически выйдет и сохранит текущее время, когда вы коснетесь С в режиме Настройки Времени.

4. В рабочем состоянии коснитесь кнопки Таймера до тех пор, пока индикаторная лампа не замигает, затем вы можете установить время (максимум 60 минут).

5. При каждом прикосновении к С добавляется 1 минута в режиме времени.

6. В состоянии настройки таймера система будет начинать обратный отсчет, если не совершается операций в течение 10 секунд.

7. Когда обратный отсчет прекращается, установка также останавливается, функция подсветки отключается, и дверка будет автоматически отключаться и переходить в режим ожидания.

Е. Клавиша функции чистки

1. В режиме ожидания коснитесь этой клавиши (продержите более 3 секунд, для дистанционного управления не требуется держать 3 секунды) пока не замигает индикаторная лампа, затем дверь медленно открывается. При полностью открытой двери осуществляется вход в искусственное состояние чистки, затем пользователь может работать с ней.

2. После чистки коснитесь Delay/ off control (продержите более 3 секунд, для дистанционного управления не требуется держать 3 секунды), затем дверь будет автоматически отключаться и переходить в режим ожидания.

F – Задержка/отключение

1. когда установка работает, нажмите кнопку Задержка/отключение один раз для запуска функции отключения с задержкой, установка будет автоматически отключаться в течение 60 секунд.

2. Нажмите кнопку Задержка/отключение дважды, установка будет отключаться сразу, другая функция.

D – Приемник

Нажмите на этот орган управления на приемнике при использовании.

G – Часы

Когда вытяжка не работает, коснитесь этой кнопки на 3 секунды, затем вы можете использовать кнопку Speed Скорость для настройки часов, и кнопку Automatic для настройки секунд.

Примечание:

1. Управление является электронным, пожалуйста, вытяните пластиковый лист перед тем, как Вы начнете использовать пульт дистанционного управления.

2. Продолжительность электронного управления около одного года. Утилизируйте исчерпанный источник правильно, не бросайте его в огонь.

3. Направьте пульт дистанционного управления на приемники.

4. Дистанционное управление может работать на расстоянии 4 метров от вытяжки, если вы стоите лицом прямо к передней части вытяжки. Рабочее расстояние снижается, если вы перемещаетесь вбок вытяжки.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: никогда не вводите руку в область корпуса, при работе вентилятора. Для оптимальной работы регулярно чистите поверхность кухонной вытяжки, вентилятор и фильтр.

1. используйте только растворы мягкого мыла или моющего средства для чистки поверхности кухонной вытяжки.

Вытирайте поверхности с использованием мягкой салфетки.

2. Используйте моющее средство для нержавеющей стали для придания блеска поверхности из нержавеющей стали.

3. Чистите фильтр раз в неделю или в соответствии с состоянием при использовании. Нажмите слегка на хомут фильтра, выньте фильтр и положите его в горячую мыльную воду с использованием мягкого моющего средства, вытрите фильтр мягкой щеткой. Установите фильтр после сушки.

4. Обеспечьте чистку квалифицированным специалистом вентилятора двигателя и других внутренних частей раз в полгода или в соответствии с использованием.

5. Не чистите двигатель водой или другими жидкостями.

ДЛЯ ЗАМЕНЫ КОЛБЫ ЛАМПЫ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Блок лампы может быть горячим! Подождите, пока он остынет.

Используйте тот же тип колбы лампы!

Для замены лампы из светодиодов (рисунок 1)

Предостережение: лампа из светодиодов не может заменяться на новую лампу с колбой, может заменяться только на новую лампу из светодиодов.

Убедитесь, что все выключатели управления выключены, и что кухонная вытяжка выключена из розетки при замене новой лампы!

Пожалуйста, следуйте нижеприведенным инструкциям:

1. Снимите фильтры и отсоедините проволочное соединение лампы.

2. Нажмите на пружину в соответствии с направлением стрелки, затем вы можете вынуть блок лампы.

3. Вы можете установить новый блок лампы на светодиоде не более, чем номинальный.

4. Затем установите блок лампы в вытяжку в обратном направлении. Подсоедините проводники к лампе.

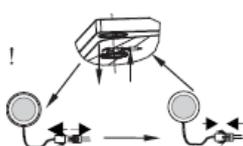


Рисунок 1

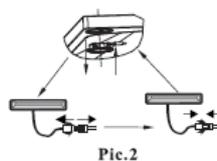
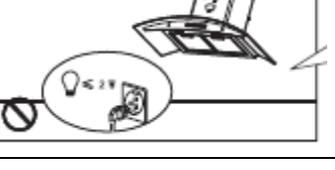
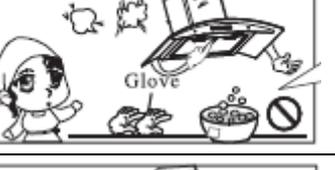
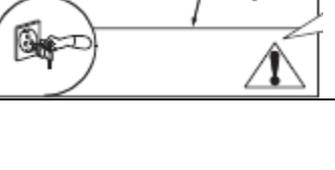


Рисунок 2

5. Смонтируйте фильтры.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ:

	<p>Не подключайте выходной патрубок воздуха к дымоходу трубы или каналу газа при сгорании</p>
	<p>Не оставляйте открытое пламя под этой вытяжкой</p>
	<p>В случае какого либо повреждения силового кабеля, во избежании поражения эл.током, замена поврежденного кабеля новым должна проводиться квалифицированным специалистом.</p>
	<p>Чистите вытяжку правильно в соответствии с утвержденной инструкцией, иначе это может вызвать возможность пожара.</p>
	<p>Замену колбы лампы следует проводить квалифицированному электрику или компетентному лицу. Никогда не используйте лампу мощностью более 2 Вт.</p>
	<p>Оденьте защитные перчатки перед началом чистки вытяжки. Снимите осторожно компоненты при выполнении чистки.</p>
	<p>Никогда не чистите управляющий выключатель водой или другим видом жидкости для исключения возникновения проблем с электрическими узлами в вытяжке.</p>
	<p>Для чистки вентилятора двигателя привлекайте квалифицированного специалиста, уделяйте особое внимание исключению искривления вентилятора при выполнении чистки</p>
	<p>Никогда не выдергивайте вилку из источника питания для исключения возможности удара электрическим током.</p>
	<p>Отключайте кухонную вытяжку от источника питания, если это устройство не будет использоваться длительное время.</p>

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Предостережение: перед обслуживанием отсоедините все источники питания

СОСТОЯНИЕ	ПРИЧИНЫ И МЕТОД РЕМОНТА	ИНСТРУМЕНТ
Повреждено питание	Если питание неисправно, вызовите, пожалуйста, электрика для ремонта	Отвертка типа крест, острый пинцет
Лампа работает, но двигатель не работает	а) Снимите защиту лопасти и проверните лопасть рукой. Если лопасть не может двигаться плавно, могут быть повреждены подшипники или сердечник двигателя. В этом случае замените его новым двигателем. б) если двигатель остановился и чувствуется плохой запах после работы, могут перегореть обмотки двигателя. Замените двигатель. в) Если пусковой провод (желтый) отсоединился от конденсатора, необходимо его подключить. г) Если поврежден конденсор, замените его новым.	Отвертка типа крест
Лампа работает, но двигатель не работает	а) выньте фильтр и проверьте посажено или нет соединение между входным патрубком воздуха и воздушной камерой. б) Проверьте соединение утечку масла между трубой вытяжки воздуха и воздушной камерой. Если утечки имеют место, пожалуйста, заполните их лаком или растворителем.	Отвертка типа «крест»
Вибрация установки	а) Если двигатели не прочно привинчены, плотно завинтите их. б) Если лопасть повреждена или разбалансирована, замените ее новой	Отвертка типа «крест»
Слабое отсасывание	а) Расстояние слишком далекое между кухонной вытяжкой и кухонной плитой б) Имеется множество окон (дверей), что вызывает очень сильную конвекцию воздуха. в) В связи с тем, что кухонная вытяжка монтируется над окном, наилучшее решение состоит в том, чтобы разместить трехслойную пластину сзади кухонной вытяжки для прикрытия выемки окна	Отвертка типа «крест»
Монтаж модели наклонный	а) Отрегулируйте высоту модели, где она подвешивается к потолку. б) Если модель наклонена вперед, закрепите на стене снова с помощью шурупа (шуруп выступает из стены приблизительно на 0,5- 1 см), или проверьте, не расслабились ли винты, крепящие модель	Отвертка типа «крест»
Лампа не светится	Выкрутите абажур лампы, и замените на новую лампу, затем снова оденьте абажур.	Отвертка типа «крест»